



# Dodatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb - balík služieb

Kód objednávky: 1-271264549198  
Kód účastníka: 1017284000  
Kód adresáta: 1017284001  
Kód tlačiva: 841

uzavretý v zmysle zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách (ďalej len „dodatok“ alebo „Dodatok k Zmluve o balíku“)

## PODNIK

|                      |  |                  |
|----------------------|--|------------------|
| Slovak Telekom, a.s. | Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893 |                  |
| Kód predajcu:        | Retail Shop Rep_5250443  | Kód tlačiva: 841 |
| Zastúpený:           | Seman, Martin  |                  |

(ďalej len "Podnik") a

## ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

|                                     |   |                          |            |             |  |
|-------------------------------------|---|--------------------------|------------|-------------|--|
| Obchodné meno / Sídlo podnikania:   | Obec Lada, Lada bez čísla, 08212 Kapušany pri Prešove |                          |            |             |  |
| Register, číslo zápisu podnikateľa: |   |                          |            |             |  |
| E-mail:                             |   | Telefón:                 | 0905893126 |             |  |
| Kontaktný e-mail:                   |   | Kontaktné mobilné číslo: | 0905893126 |             |  |
| IČO:                                | 00327336  | DIČ:                     |            | IČ pre DPH: |  |

(ďalej len "Účastník")

## ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

|                        |  |                |   |                   |  |
|------------------------|--|----------------|---|-------------------|--|
| Titul/Meno/Priezvisko: |  |                |   |                   |  |
| Ulica:                 |  | Súpisné číslo: |   | Orientačné číslo: |  |
| Obec:                  |  |                |   | PSC:              |  |
| Telefón:               |  | Č.OP / Pasu:   | - |                   |  |

## ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

|                        |   |
|------------------------|---|
| Titul/Meno/Priezvisko: | Obec Lada   |
| Adresa zasielania:     | Lada 240, 08212 Kapušany pri Prešove  |
| Spôsob fakturácie:     | Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku<br>Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu obeclada@gmail.com |
| Číslo SMS notifikácie: |   |
| Zúčtovacie obdobie:    | Mesačne od 1.dňa v mesiaci do posledného dňa v mesiaci  |

## TABUĽKA č. 1

|  |  |
|--|--|
| <b>BALÍK 2P - AKCIA: INT + TP =&gt; DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov</b> |  |
| Číslo zmluvy:<br>9920470856  | Kontaktná osoba: _____<br>Adresa doručenia: Lada bez čísla, 08212 Lada |
| Telefón: 0905893126  |  |
| <b>Názov služby: Verejná telefónna služba</b>                        |  |
| Číslo zmluvy:<br>2029887338  | Adresa umiestnenia: Lada 240, 08212 Lada                               |
| Telefónne číslo: 0517941213  |  |
| Typ pripojenia: Telefónna prípojka - VOBB                            |  |
| Program služby: Biznis linka L                                       | Aktivácia  |
| Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie                   |  |
| Zablokovanie vybraných odchádzajúcich volaní OCB UC                  |  |
| <b>Názov služby: Magio Internet</b>                                  |  |
| Číslo zmluvy:<br>2029064830  | Adresa umiestnenia: Lada 240, 08212 Lada                               |
| Identifikácia prístupu: 0007061729                                   |  |
| Typ pripojenia: Metalická technológia                                |  |
| Program služby: Magio Internet L - VDSL                              | Aktivácia  |
| HAG/ONT WIFI   |  |

Kód objednávky: 1-271264549198  
v0.16.016-20190110-11:29:28



CO\_1-3GM7WPQM\_1-3GM8RF38

Strana 1 / 3



ZMLUVNÝ DOKUMENT JE POTREBNÉ PODPÍSAŤ NA POSLEDNEJ STRANE

| Názov                                  | Platnosť ceny                                  | Cena s DPH  | Splatnosť      |
|--|--|-------------|----------------|
| Balík Magio Internet L, Biznis linka L | Akciová cena platná počas 1. - 30. mesiaca     | 45,60 EUR   | mesačne/vopred |
| Balíčková zľava                        | Zľava platná počas 1. - 30. mesiaca            | 10,00 EUR   | mesačne/vopred |
| Základ pre výpočet ZP - Balík          | Zmluvná pokuta za porušenie záväzku viazanosti | 240,00 EUR* | jednorazovo    |
| Základ pre výpočet ZP - Služba         | Zmluvná pokuta za porušenie záväzku viazanosti | 120,00 EUR* | jednorazovo    |

Na položky označené \* sa neuplatňuje DPH

- 1) Ak dochádza na základe tohto Dodatku k zmene programu Služby, bude Účastníkovi poskytovaný za cenu uvedenú v Tabuľke č. 1. Doba viazanosti, ak je pre túto Službu dohodnutá, nie je týmto Dodatkom dotknutá a plynie naďalej bez zmeny. V takomto prípade bude Podnik účtovať cenu v závislosti od toho, v ktorom momente doby viazanosti sa účastník nachádza.
- 2) ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke s názvom "Adresát - adresa zasielania písomných listín". Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.
- 3) Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu identifikovanú v tabuľke č. 1 ako identifikovaná prístup (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku k Zmluve o balíku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom k Zmluve o balíku dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.
- 4) Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu s telefónnym číslom identifikovaným v tabuľke č.1 (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v Osobitných podmienkach alebo stanovené na ich základe a to počas celého trvania Dodatku. Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom k Zmluve o balíku dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.
- 5) Pri Službe internetového prístupu prostredníctvom technológie VDSL je Účastník povinný dodržiavať alebo zabezpečiť dodržiavanie aj podmienok Služby internetového prístupu prostredníctvom technológie VDSL vzťahujúcich sa na dodržiavanie a rešpektovanie parametrov Koncového zariadenia a pokynov a upozornení Podniku smerujúcich k náprave, ktoré sú upravené v Osobitných podmienkach alebo stanovené na ich základe a to počas celého trvania Dodatku. Ak Účastník koná v rozpore s predchádzajúcou vetou, Podnik je oprávnený uplatniť postup podľa Osobitných podmienok.
- 6) Program poskytuje: a) mesačne 400 voľných minút, ktoré možno využiť na medzinárodné volania do vybraných krajín a medzinárodné volania ukončené v mobilných sieťach zahraničných operátorov vo vybraných krajinách.  
b) mesačne voľné volania na miestne a medzimestské automaticky uskutočnené volania v rámci verejnej telefónnej siete, volania do verejných mobilných sietí národných operátorov v každom type prevádzky,  
Pre voľné volania do mobilných sietí národných operátorov sa uplatňuje Zásada korektného využívania služby (ďalej ako „ZKV“) v rozsahu 1000 minút mesačne. Každé volanie do mobilnej siete nad rámec uvedenej ZKV bude spoplatňované jednotnou sadzbou za minútu vo výške 0,075 € bez DPH / 0,09 € s DPH
- 7) Spracúvanie osobných údajov: Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získane. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na [www.telekom.sk/osobne-udaje](http://www.telekom.sk/osobne-udaje).
- 8) Ak Účastník pred dňom technického zriadenia svojím konaním alebo nečinnosťou zmaří zriadenie zmluvne dohodnutej Služby zaväzuje sa zaplatiť Podniku náklady vzniknuté v súvislosti so zriadením Služby vo výške 100 Eur (DPH sa neuplatňuje).
- 9) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.

Podnik ponúkol Účastníkovi možnosť pri podpise a uzavretí tohto Dodatku využiť technické zariadenie v Predajnom mieste Podniku.

(i) Ak Účastník túto možnosť využil, je tento Dodatok uzavretý v písomnej forme a podpísaný digitalizovaným podpisom zmluvných strán prostredníctvom daného technického zariadenia. Účastník v takomto prípade vyhlasuje, že bol pred uzavretím Dodatku Podnikom informovaný o podstate digitalizovaného podpisu, najmä o tom, že digitalizovaný podpis Účastníka je jeho vlastnoručným podpisom preneseným na Dodatok prostredníctvom technického zariadenia ako jedinečný technický záznam vytvorený len pre účely tohto Dodatku a tvoriaci jej trvalú neoddeliteľnú súčasť. Účastník výslovne súhlasí so spracúvaním záznamu svojho digitalizovaného podpisu jeho priradením k podpísanému dokumentu na účel uzavretia a plnenia Dodatku. Tento záznam o digitalizovanom podpise Účastníka nebude využitý na žiadne iné účely, a to ani samostatne ani v spojení s iným dokumentom. Uzavretím Dodatku takýmto spôsobom nie je dotknutá platnosť Dodatku, ani jej písomná forma a takto podpísaný Dodatok má silu originálu.

Zároveň Účastník môže pri podpise tohto Dodatku prostredníctvom technického zariadenia využiť možnosť poslania rovnopisu Dodatku do e-mailu určeného Účastníkom.

Ak Účastník túto možnosť využil Podnik odovzdá Účastníkovi jeden rovnopis Dodatku pri jej podpise vo forme trvalého nosiča na e-mail určený Účastníkom a uvedený ako kontaktný email v časti identifikácie Účastníka tohto Dodatku. Zmluvné strany sa dohodli, že Dodatok bude ako príloha e-mailu chránená heslom pred jej otvorením neoprávnenými osobami, ktoré Podnik doručí Účastníkovi formou SMS na mobilné telefónne číslo určené Účastníkom a uvedené ako kontaktné mobilné číslo v časti identifikácie Účastníka tohto Dodatku. Účastníkovi je zároveň oprávnený požiadať Podnik pred podpisom Dodatku o odovzдание jedného rovnopisu v listinnej forme. Ak túto možnosť Účastník využije, je mu popri rovnopise zaslaním do emailu odovzdaný aj rovnopis v listinnej forme.

Ak Účastník túto možnosť nevyužil Podnik odovzdá Účastníkovi jeden rovnopis Dodatku v listinnej forme podpísaný oboma zmluvnými stranami.

(ii) Ak Účastník túto možnosť nevyužil, je tento Dodatok uzavretý v písomnej forme a podpísaný vlastnoručným podpisom zmluvných strán zachyteným na Zmluvu priamo bez použitia technického zariadenia. Účastník prevzal od Podniku jeden rovnopis tohto Dodatku v listinnej podobe podpísaný obidvomi zmluvnými stranami.

Prešov 29.01.2019

Prevádzkovateľ:  
Spinomocnenec spoločnosti  
Slovak Telekom, a.s.

Adresa prevádzky:  
Vihorňácka 2A  
Prešov 060 01

TK Mobil s.r.o.  
spinomocnenec spoločnosti  
Slovak Telekom, a.s.  
Muráňska 2574/15  
052 01 Spišská Nová Ves  
IČ DPH: SK2022770013  
IČO: 44568827

Slovak Telekom, a.s. v zastúpení  
Seman, Martin

Firma / meno priezvisko zákazníka  
Obec Lada

Kód objednávky: 1-271264549198  
v0.16.016-20190110-11:29:28

Strana 2 / 3  
Citlivé